



## QUICK START GUIDE

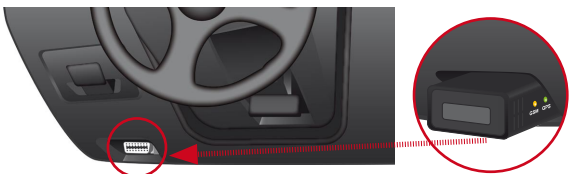
LOSTnFOUND® CUMBUS Endgerät

Vielen Dank für Ihren Entscheid, die LOSTnFOUND® CUMBUS Lösung einzusetzen. Damit Sie das CUMBUS Endgerät erfolgreich in Ihrem Fahrzeug installieren können, bitten wir Sie, die folgende Installations-Kurzanleitung zu befolgen.

**Folgende Bestandteile sind für die Installation notwendig**



**Folgende Darstellung zeigt die Stelle unterhalb des Armaturenbretts auf der Fahrerseite, wo das LOSTnFOUND CUMBUS Endgerät angebracht wird:**



**HINWEIS:** Bei einigen Fahrzeugfabrikaten ist die OBD-Schnittstelle nicht einfach zugänglich. Für diesen Fall bietet LOSTnFOUND ein kostenpflichtiges Verlängerungskabel an (20cm).

### Installationsablauf

1. Motor und Zündung sind beim zu installierenden Fahrzeug ausgeschaltet.
2. Unterhalb des Armaturenbretts auf der Fahrerseite befindet sich ein OBD II Stecker mit 16-Pins. An diesem Stecker ist das LOSTnFOUND CUMBUS Endgerät anzubringen.
3. Nachdem beim Fahrzeug die Zündung eingeschaltet worden ist, sollten die beiden LED's zu blinken beginnen und spätestens nach 5 Minuten konstant **gelb** und **grün** leuchten.

Falls nach der Installation die beiden LED's nicht konstant leuchten, bitten wir sie den Standort des Fahrzeugs zu prüfen: Befindet sich das Fahrzeug zum Beispiel in einer Tiefgarage, kann es sein, dass kein GPS oder GSM Empfang möglich ist.

Bei Fragen zur Installation des CUMBUS Endgerätes oder anderen technischen Bereichen können Sie uns unter [support@lostnfound.com](mailto:support@lostnfound.com) kontaktieren.



## PRZEWODNIK SZYBKIEJ INSTALACJI

Urządzenie LOSTnFOUND® CUMBUS

Serdecznie dziękujemy Państwu za decyzję zastosowania rozwiązania LOSTnFOUND® CUMBUS. Aby mogli Państwo prawidłowo zainstalować urządzenie CUMBUS w swym pojeździe, prosimy o zapoznanie się i przestrzeganie niniejszej krótkiej instrukcji instalowania.

**Do zainstalowania potrzebne są poniższe elementy**



**Poniższa prezentacja przedstawia miejsce poniżej kokpitu po stronie kierowcy, gdzie należy założyć urządzenie LOSTnFOUND CUMBUS:**



**INSTRUKCJA:** W niektórych markach pojazdów interfejs OBD nie jest łatwo dostępny. Na taką okoliczność LOSTnFOUND oferuje dodatkowy 20-centymetrowy kabel przedłużający, który można dokupić.

### Przebieg instalowania

1. Prosimy wyłączyć silnik i zapłon w pojeździe w którym prowadzone będzie instalowanie.
2. Pod kokpitem po stronie kierowcy znajduje się 16-trzpieniowy wtyk OBD II. Do tego wtyku należy podłączyć urządzenie LOSTnFOUND CUMBUS.
3. Po włączeniu zapłonu w pojeździe powinny zacząć migać obie diody, a następnie najpóźniej po 5 minutach świecić na stałe na **żółto** i na **zielono**.

Jeżeli po zainstalowaniu obie diody nie świecą się światłem stałym, wtedy prosimy sprawdzić miejsce lokalizacji pojazdu: jeżeli pojazd znajduje się przykładowo w garażu podziemnym, wtedy odbiór sygnałów GPS lub GSM staje się niemożliwy.

W przypadku zapytań w sprawie instalowania urządzenia CUMBUS lub w innych zagadnieniach technicznych prosimy skontaktować się z nami na adres [support@lostnfound.com](mailto:support@lostnfound.com).



## Quick Installation Guide CUMBUS

Version 1.0 / July 2013

© LOSTnFOUND AG - [www.lostnfound.com](http://www.lostnfound.com)



## GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE

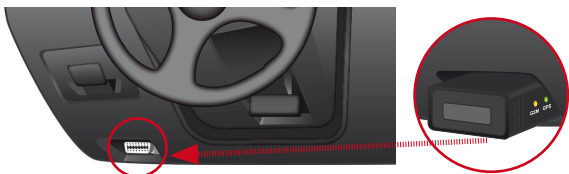
### Terminal LOSTnFOUND® CUMBUS

Nous vous remercions d'avoir retenu la solution LOSTnFOUND® CUMBUS. Veuillez consulter le guide d'installation rapide afin que l'installation du terminal CUMBUS dans votre véhicule se déroule sans difficultés.

#### Les composants suivants sont indispensables à l'installation



L'illustration suivante montre l'endroit au bas du tableau de bord du côté du conducteur où le terminal LOSTnFOUND CUMBUS doit être installé:



REMARQUE: L'interface ODB est difficilement accessible dans certains véhicules. LOSTnFOUND propose une rallonge (payante) de 20cm à cet effet.

#### PROCESSUS D'INSTALLATION

1. Le moteur et l'allumage du véhicule concerné sont hors service.
2. Le connecteur OBD II à 16 broches se trouve sous le tableau de bord du côté du conducteur. Il faut raccorder le terminal LOSTnFOUND CUMBUS à ce connecteur.
3. Démarrez alors l'allumage du véhicule. Les deux témoins à DEL devraient commencer à clignoter et restés allumés en permanence après env. 5 minutes (**jaune et vert**).

Veuillez contrôler le site si les deux témoins à DEL ne restent pas allumés en permanence: si le véhicule se trouve dans un parking souterrain p. ex., la réception du signal GPS ou GSM peut être perturbée.

Avez-vous des questions au sujet de l'installation du terminal CUMBUS ou d'autres questions techniques? Adressez alors un message à [support@lostnfound.com](mailto:support@lostnfound.com).



## QUICK START GUIDE

### LOSTnFOUND® CUMBUS Device

Thank you for your decision to use the LOSTnFOUND® CUMBUS solution. Please follow these brief instructions to successfully install the CUMBUS device in your vehicle.

#### The following components are necessary for the installation



This illustration shows where the LOSTnFOUND CUMBUS device should be installed beneath the dashboard on the driver side:



NOTE: The OBD interface is not easily accessible in some makes of vehicles. If this is the case, you can purchase an extension cable (20cm) from LOSTnFOUND.

#### Installation

1. Turn off the vehicle's engine and ignition before starting installation.
2. A 16-pin OBD II connector is located beneath the dashboard on the driver side. Plug the LOSTnFOUND CUMBUS device into this connector.
3. Once you switch the vehicle's ignition on, the two LEDs should start blinking and then stay lit up in **yellow** and **green** after a maximum of five minutes.

Please check the location of your vehicle if the two LEDs do not stay lit up after installation. For example, reception of the GPS or GSM signals may not be possible if the vehicle is located in an underground car park.

If you have questions about the installation of the CUMBUS device or require other technical support, please contact us at [support@lostnfound.com](mailto:support@lostnfound.com).



## GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

### LOSTnFOUND® CUMBUS terminale

Grazie per aver deciso di utilizzare la soluzione LOSTnFOUND® CUMBUS. Per poter installare con successo il vostro terminale CUMBUS vi preghiamo di seguire queste brevi frasi di installazione.

#### I seguenti componenti sono necessari per l'installazione



La seguente rappresentazione mostra il luogo di posizionamento del terminale LOSTnFOUND CUMBUS sotto il cruscotto dal lato conducente:



Indicazione: in alcuni veicoli interfaccia OBD non è facile da raggiungere. Ecco perché LOSTnFOUND offre un cavo di prolunga a pagamento (20cm).

#### Procedura d'installazione

1. Il motore e l'accensione del veicolo su cui il dispositivo era installato devono essere spenti.
2. Sotto il cruscotto dal lato conducente si trova un connettore OBD II con 16 pin. In questo connettore bisogna inserire il terminale LOSTnFOUND CUMBUS.
3. Successivamente all'accensione del veicolo dovrebbero lampeggiare entrambi i LED e al massimo dovrebbero illuminarsi in maniera costante dopo cinque minuti in **giallo e verde**.

Se dopo l'installazione entrambi i LED non lampeggiano in maniera costante, vi preghiamo di controllare l'ubicazione del vostro veicolo: se ad esempio esso si trova in un garage sotterraneo è possibile non avere alcuna ricezione GPS o GSM.

In caso di domande sull'installazione del terminale CUMBUS o per problemi tecnici vi preghiamo di contattarci all'indirizzo e-mail [support@lostnfound.com](mailto:support@lostnfound.com).